

# Courier Correo Courrier

avril 2013

Volume 28, numéro 1



**Mennonite  
World Conference**  
A Community of Anabaptist  
related Churches

**Congreso  
Mundial Menonita**  
Una Comunidad de  
Iglesias Anabautistas

**Conférence  
Mennonite Mondiale**  
Une Communauté  
d'Églises Anabaptistes

**2**

La CMM hier et  
aujourd'hui

**5**

Être Église de  
Paix

**7**

*Pennsylvania*  
2015 Nouvelles

**8**

“Le vent de  
l'anabaptisme  
souffle”

**10**

Apprendre  
à mieux se  
connaître

**Encart**

Nouvelles  
Courier

Affiche sur  
la paix

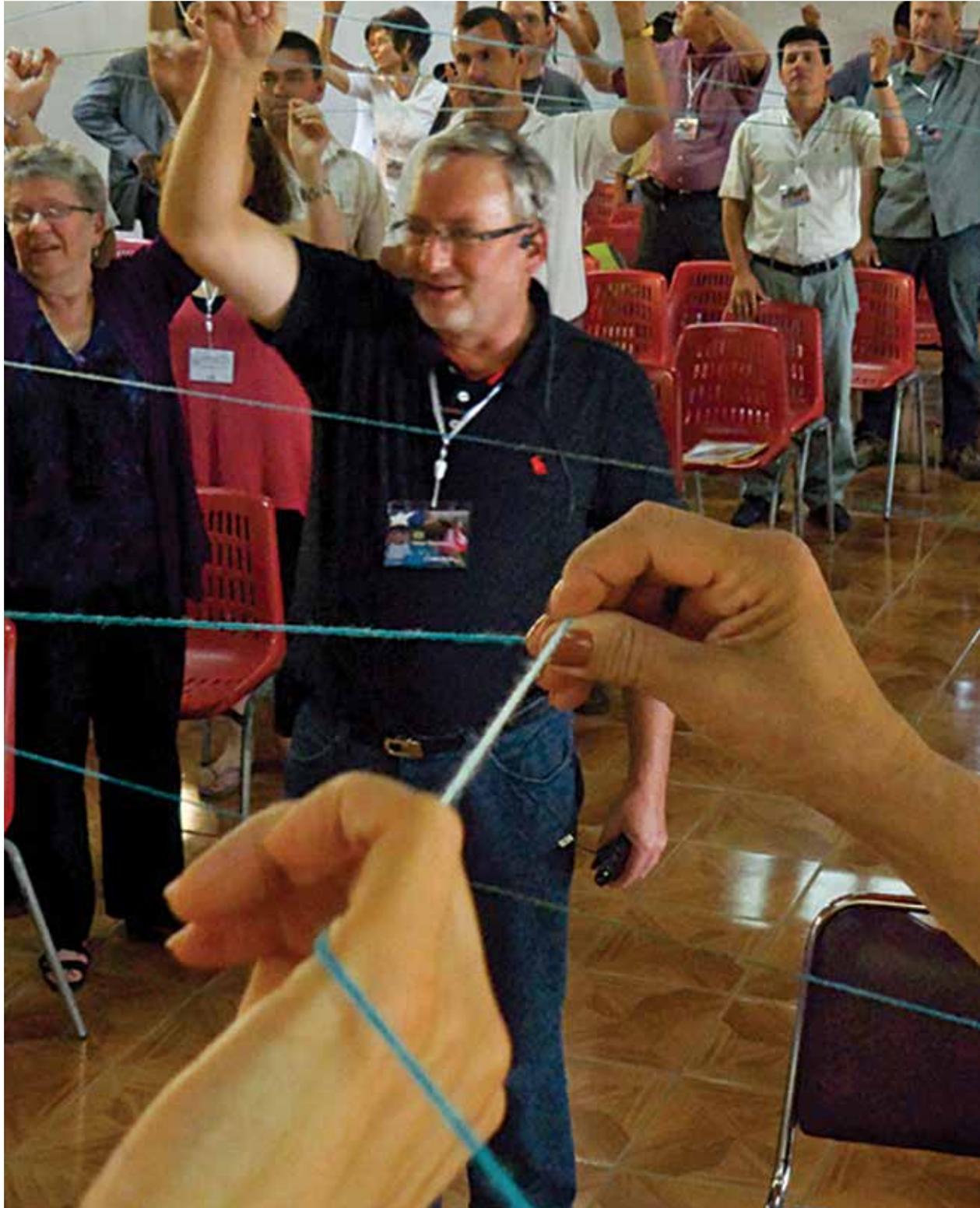


Photo de couverture : Pendant le dernier Congrès du Cône Méridional au Chili, des membres du mouvement des théologues anabaptistes d'Amérique latine passent une pelote de laine de l'un à l'autre. Les fils entrelacés illustrent ce qu'est un réseau de soutien mutuel dans l'unité en Christ. Photo : Puertachile

# La CMM hier

## Des anciens rédacteurs réfléchissent sur la communication de la CMM

### Milka Rindzinski

Rédactrice en chef 1997-2006



Un des atouts de la CMM est de donner l'occasion de découvrir, de connaître et de valoriser d'autres cultures. Dans ma tâche de traductrice, j'ai appris à apprécier la façon dont les autres utilisent images et métaphores pour décrire la foi chrétienne. J'ai beaucoup aimé la façon dont une femme théologienne africaine a interprété l'ancien sacrifice traditionnel d'une jeune fille pour obtenir de la pluie : comme une préfiguration du sacrifice du Christ, le Créateur préparant le chemin vers son plan universel.

J'ai eu une autre expérience importante lors d'une réunion du Comité Exécutif de la CMM, dans laquelle la conversation portait sur la rédaction de l'histoire des églises sur tous les continents. Je me suis soudain levée et j'ai dit : "Oui, mais elle doit être écrite à partir d'une perspective locale". Lors de la pause, un frère de Tanzanie a approuvé ce que j'avais dit. Cela m'a confirmé que nous allions dans la bonne direction.

Un jour, *Courier/Correo/Courrier* est devenu une publication luxueuse en termes de qualité de papier, de photos et de rédaction, devenant ainsi le beau magazine que nous avons aujourd'hui. Peut-être trop beau ? Je ne connais pas d'autres publications de cette qualité dans notre contexte ecclésial mondial.

Y a-t-il des changements à faire pour atteindre un meilleur équilibre ? La plupart des nouvelles et des articles de fond sont toujours principalement rédigés par des professionnels du Nord, et inévitablement à partir de leur propre point de vue. Pourquoi ne pas étudier les publications nationales de chaque continent et sélectionner des nouvelles à rapporter dans *C/C/C* ? Nous aurions alors une publication reflétant tous les points de vue.

### J. Lorne Peachey

Rédacteur 2002-2006, Rédacteur en chef 2006-2010



Accepter l'invitation à me joindre au personnel de *C/C/C* a apporté son lot de surprises. Ayant été rédacteur de magazines des églises mennonites américaines depuis plus de 30 ans, je pensais tout savoir sur la presse écrite. J'ai vite découvert

que j'en savais très peu, du moins en lien avec la communication internationale.

J'ai découvert, par exemple, la complexité des langues. Je pensais savoir communiquer. Pourtant, mes traducteurs m'ont dit souvent qu'il était impossible de traduire telle expression anglaise en espagnol ou en français !

Mon but a toujours été de publier *C/C/C* dans d'autres langues que l'anglais, l'espagnol et le français. Il y a bien d'autres langues à la CMM ! Mais les contraintes financières et de personnel n'ont jamais permis d'y arriver.

Il y a eu des réussites. Nous avons commencé à imprimer l'édition française pour les églises congolaises en République démocratique du Congo. Il s'agissait d'une première étape dans la réalisation de mon rêve d'imprimer ce magazine trimestriel dans le pays même, ce qui réduirait la plus grosse dépense : la distribution internationale. Mais les contraintes financières nous ont empêchés de réaliser pleinement ce rêve.

*C/C/C* joue un rôle important dans la cohésion de la CMM. Le défi pour la CMM sera de trouver un nouvel outil de cohésion. Je suis sûr qu'elle y arrivera.

### Byron Rempel-Burkholder

Rédacteur en chef 2010-2012



Je me sens extrêmement privilégié d'avoir été rédacteur de *C/C/C* pendant des moments clés de l'histoire de la CMM, en particulier pendant la réconciliation entre luthériens et mennonites en 2010 à Stuttgart, en Allemagne, et le déplacement du

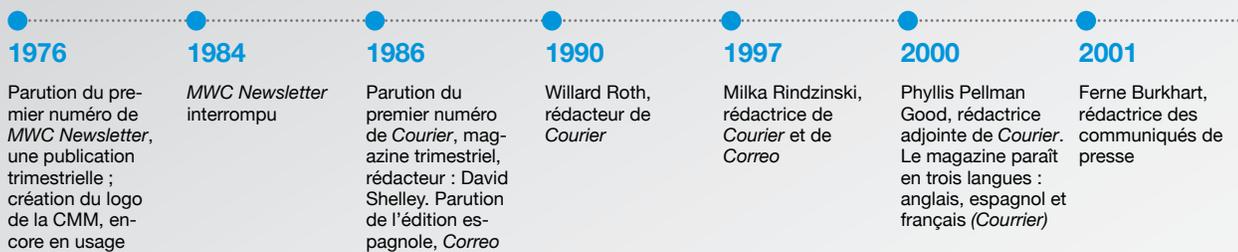
secrétariat général de la CMM vers le Sud à la fin de 2011. Quel honneur !

L'un des objectifs de mon travail était de favoriser le partage de divers témoignages d'anabaptistes dans un monde en mutation – témoignages sur la façon dont nous faisons l'expérience de Dieu dans nos cultures, dont les églises s'entraident matériellement et spirituellement, dont nous nous soutenons les uns les autres en partageant la mission de Dieu d'apporter de bonnes nouvelles au monde.

Parfois, ce travail était relativement facile. Mais le partage d'expériences au niveau local, du sud vers le nord et de l'est vers l'ouest, était plus difficile. Pourtant, il est de plus en plus important dans la communauté mondiale. J'ai eu le privilège de jouer un rôle dans cette tâche.

Je suis ravi de voir ce travail continuer avec une équipe de communication plus large et plus jeune, qui met en place de nouveaux canaux de communication pour mieux relier la famille de la CMM. Je souhaite à l'équipe sagesse et créativité alors qu'elle fait circuler dans tous les coins du monde de la CMM des témoignages merveilleux de l'œuvre de Dieu parmi nous.

## Chronologie



# et aujourd'hui

## Changements des canaux de communication mais objectifs maintenus

Ron Rempel

Ce numéro de *Courier/Correo/Courrier* présente différents changements : un nouveau design et une Lettre de Nouvelles insérée. Un autre article décrit des changements dans le plan de communication global de la CMM, dont un nouveau site internet et une alerte courriel chaque mois. Bien que les canaux de communication de la CMM changent, l'objectif général reste le même. Cet objectif avait été succinctement décrit par l'ancien président de la CMM Million Belete (Éthiopie), quand il a présenté la Lettre de Nouvelles de la CMM en 1976 : "Elle [la Lettre de Nouvelles] est destinée à informer et à faire connaissance. C'est seulement lorsque nous nous connaissons davantage que nous pouvons prier avec pertinence et nous entraider."

En 1986, la Lettre de Nouvelles a été remplacée par un magazine appelé *Courier*. Paul Kraybill, le secrétaire général de l'époque, écrivait : "Nous ne nous connaissons pas assez les uns les autres. Nous sommes une communauté mondiale, mais notre connaissance est locale et limitée. Malgré notre presse, nos éditeurs et nos publications, il n'y a pas de messenger international !"

En choisissant '*Courier*' pour nom de la publication de la CMM, Paul Kraybill se référait aux moyens de communication pré-internet, par des personnes chargées de "porter des messages entre toutes les parties du monde". Paul remarquait aussi que, dans la famille de la CMM, trop d'informations circulaient autour d'un axe centré sur

les pays du Nord. Il imaginait un système de communication ressemblant plutôt à "un réseau ou une grille avec des lignes croisées".

Larry Miller, devenu secrétaire général en 1990, confirma le rôle de *Courier* comme "un instrument ayant pour tâche constante le développement de la communauté, la communication et la collaboration dans notre famille mondiale spirituelle".

Il a résumé le mandat de la CMM dans les termes suivants : connecter les églises membres au-delà d'une relation parent-enfant ; organiser des conversations entre églises au niveau régional et international ; communiquer la perspective anabaptiste de la vision biblique dans la famille mennonite et dans l'Église chrétienne plus large.

Vingt-deux ans plus tard, lorsque César García est devenu secrétaire général, il a déclaré que le développement de la communauté mondiale était l'une de ses principales priorités. "Nous voulons avoir des relations dans le monde entier", écrit-il. "C'est possible grâce à de bons canaux d'information et de communication. Chaque membre de nos communautés locales doit pouvoir avoir accès à la CMM."

Cet objectif ambitieux n'est que partiellement réalisé. Nous espérons nous en approcher par la refonte de *Courier/Correo/Courrier* et la révision de notre stratégie de communication.

**Ron Rempel, de Waterloo (Canada), est responsable de la communication pour la CMM.**



2002

J. Lorne Peachey, rédacteur

2006

J. Lorne Peachey, rédacteur en chef; titre trilingue (*Courier/Correo/Courrier*)

2010

Byron Rempel-Burkholder, rédacteur des communiqués de presse et de *Courier/Correo/Courrier*

2012

Ron Rempel, responsable de la Communication et des communiqués de presse

2013

Devin Manzullo-Thomas, rédacteur de *Courier/Correo/Courrier* et de *Nouvelles*

**Publications de la CMM**

2002

Lancement du premier site de la CMM par Meg Sabulsky de *Franconia Mennonite Conference*

2007

Nouveau site en quatre langues (anglais, espagnol, français, allemand) : Larry Leuenberger

2010

Nouveau site : Hansuli Gerber, anglais, quelques traductions

2012

Nouveau site : *Peaceworks* et Ron Rempel, responsable de la communication. Tout en anglais, espagnol et français

2013

Kristina Toews : responsable de la communication internet

**Le site de la CMM**

# Nouvelle stratégie et nouveau personnel

2013 sera une année de transition pour l'équipe de communication de la CMM, avec de nouveaux employés et une nouvelle stratégie pour le partage des ressources dans la famille mondiale.

Une nouvelle stratégie de communication, approuvée par le Conseil Général de la CMM lors de ses réunions de mai 2012 en Suisse, va étendre la portée, la fréquence et le contenu des publications de la CMM.

Un nouveau site internet ([www.mwc-cmm.org](http://www.mwc-cmm.org)), lancé début novembre, est au centre de la stratégie. Les utilisateurs peuvent basculer vers l'anglais, l'espagnol ou le français, et la plupart des contenus sont disponibles dans les trois langues.

Un deuxième volet stratégique est l'utilisation accrue de la communication électronique. À partir de 2013, la CMM introduit MWC Info/Info CMM/Infos CMM, une alerte électronique qui fournit des liens vers des articles récents, des demandes de prières et d'autres renseignements.

Le troisième volet comporte des changements dans l'impression des communications. Dès 2013, *Courier/Correo/Courrier* sera publié tous les deux mois sous la forme d'une lettre de nouvelles de quatre pages. Sous-titrée *News/Noticias/Nouvelles*, elle présentera les dernières nouvelles, des demandes de prière, les informations d'organisations et autres documents récents. Deux fois par an, elle sera incluse dans un magazine de 16 pages.

Le magazine gardera le nom de *Courier/Correo/Courrier (C/C/C)*. On y trouvera des méditations, des textes pédagogiques et des articles de fond. La *Lettre de Nouvelles* et le magazine seront publiés en anglais, en espagnol et en français et seront disponibles sous forme électronique ou imprimée.

Pour mener à bien cette stratégie de communication élargie, deux nouvelles personnes se sont jointes au personnel.

Devin Manzullo-Thomas de Harrisburg (États-Unis), a commencé à mi-temps



**Devin  
Manzullo-  
Thomas**



**Kristina  
Toews**

en tant que rédacteur de la CMM en janvier 2013, et il recueille et édite des témoignages. Kristina Toews, d'Abbotsford

(Canada) travaille sur la communication par internet à partir de février 2013. Elle gère le contenu du site, rédige l'alerte électronique mensuelle et lance des initiatives concernant les médias sociaux.

Devin Manzullo-Thomas et Kristina Toews ont donc rejoint Ron Rempel, responsable de la communication, et Eleanor Miller de Strasbourg (France), assistante administrative pour les publications, qui forment l'équipe de communication de la CMM.

— Ron Rempel



## Abonnez-vous aux publications électroniques de la CMM

1. CMM Infos, une alerte mensuelle comprenant des nouvelles et des mises à jour
2. La version électronique de *Courier/Correo/Courrier*, une publication bimestrielle

Pour recevoir l'une de ces publication (ou les deux), précisez votre nom, votre adresse postale, votre pays et votre langue de préférence (anglais, espagnol ou français) à : [info@mwc-cmm.org](mailto:info@mwc-cmm.org)

*Courier/Correo/Courrier* (ISSN 1041-4436) est publié six fois par an par la Conférence Mennonite Mondiale Calle 28 A No. 16-41 Piso 2, Bogotá, Colombie. Adresse de publication : *Courier*, 1251 Virginia Avenue, Harrisonburg VA 22802-2434 USA. Affranchissement payé à Harrisonburg VA. Imprimé aux États-Unis. POSTMASTER : Envoyez tout changement d'adresse à : *Courier*, 1251 Virginia Avenue, Harrisonburg VA 22802.

# Être Église de Paix

Où en sommes-nous ?

Robert J. Suderman

**N**ous estimons que 9 500 assemblées locales dans le monde font partie de la Conférence Mennonite Mondiale. Cela signifie que, potentiellement, 9 500 églises de paix sont actives dans les nombreux endroits où la réconciliation est nécessaire. Le but de la Commission Paix de la CMM est d'encourager, de développer et de fournir des ressources à ces 9 500 artisans de paix.

Nous nous sommes donc tournés vers les églises membres de la CMM et nous leur avons demandé de répondre à cette question : "Où en est votre église dans son désir d'être une église de paix?"

## Qu'avons-nous appris ?

C'était encourageant et très émouvant de lire les réponses. Nous y avons vu la vulnérabilité des églises membres de la CMM et avons eu un aperçu de leur vie. Elles nous ont révélé leurs difficultés et leurs efforts pour être ambassadrices de paix dans notre monde brisé. Les personnes qui ont répondu ont :

- 1) exprimé un profond désir d'être 'église de paix'. Cela signifie pour elles d'être des communautés non-violentes de disciples de Jésus dans leurs contextes. C'est encourageant car cela ne va pas de soi.
- 2) décrit les moyens importants et créatifs mis en œuvre pour renforcer leur identité d'église de paix.
- 3) signalé, pour la plupart, des déclarations 'officielles' affirmant qu'elles avaient une vision d'église de paix.
- 4) indiqué qu'un écart (plus ou moins grand) séparait les déclarations officielles de l'église de sa vie quotidienne. "Nous ne mettons pas encore en pratique ce que nous prêchons, ainsi que nous le devrions."
- 5) mentionné les terribles difficultés auxquelles elles sont confrontées dans leurs efforts pour être des églises de paix. Ces difficultés varient en fonction du contexte, mais elles sont très grandes.
- 6) dit que la compréhension de ce qu'est la paix a évolué de la 'réaction' (ne pas nuire à autrui) à l'action' (faire du bien aux autres).
- 7) dit qu'elles avaient besoin de davantage



Robert J. Suderman, secrétaire de la Commission Paix de la CMM, présente les conclusions de l'enquête sur la paix lors de la réunion du Conseil Général en mai 2012. Photo : Merle Good

de ressources pour renforcer leur identité d'église de paix.

## Quelles difficultés ces églises rencontrent-elles ?

Les réponses les plus émouvantes décrivaient les difficultés contextuelles à être une église de paix. (voir : [www.mwc-cmm.org/node/99](http://www.mwc-cmm.org/node/99)) Il est évident que s'attendre à ce que 9 500 ambassadeurs de paix soient à l'œuvre dans chaque contexte est très exigeant. Deux choses sont très claires : la vocation de la paix est extrêmement importante et nécessaire, et réaliser cette vocation est exceptionnellement complexe.

Je n'ai pas la place d'entrer dans les détails. Voici seulement un aperçu des difficultés auxquelles nous sommes confrontés :

**Canada** : L'impact anesthésiant du matérialisme, de l'individualisme, de l'aisance et du confort nous empêche de voir la misère engendrée par la pauvreté, la révolution et la violence.

**Honduras** : L'influence persistante du machisme individuel et dans les rapports sociaux éclipse la paix du Christ.

**Taiwan** : L'atmosphère de militarisation produite par les milliers de missiles chinois ciblant Taiwan, rend difficile d'aimer nos ennemis comme le Christ nous l'a commandé.

**Indonésie** : Il nous est difficile de développer une identité d'église de paix parce que les pasteurs de nos églises étudient dans des séminaires qui n'enseignent pas la paix.

**Colombie** : Des décennies de militarisation et de guerre civile ont fait de la paix un idéal inaccessible.

**Espagne** : Nous partageons un 'panier d'amour' les uns avec les autres, mais nous devons faire beaucoup plus.

## Une question pressante

Chacune de ces difficultés est immense en elle-même. Quand elles sont toutes présentes, l'énormité de notre vocation est frappante. La paix est plus que nécessaire dans notre monde, mais sa réalisation est complexe. Peut-être que la principale chose à retenir de ses réponses est que nous ne

pouvons pas être des églises de paix sans efforts. Si nous voulons l'être, il nous faut y travailler de manière délibérée et avec une stratégie.

Je me souviens d'une visite où nous avons rencontré les responsables d'une assemblée semi-rurale du centre de l'Inde. Ils nous ont dit que leurs enfants et petits-enfants ne savaient plus ce que cela signifiait qu'être mennonite. Ils en étaient attristés, et nous ont demandé "Qu'est-ce que la CMM va faire à ce sujet ?"

Cette question de l'Inde est profonde. Elle met en avant la préférence théologique

identitaire. Elle révèle que cette identité doit être accompagnée de comportements qui la stimulent et la renforcent délibérément dans les paroisses.

### Comment répond la CMM ?

Elle répond de plusieurs manières : Tout d'abord, nous continuons à faire connaître nos 'Convictions Communes', rédigées par la CMM en 2006. Elles fournissent une base commune pour être une église de paix anabaptiste. Elles doivent être étudiées, répandues et utilisées.

Deuxièmement, la CMM recommande un certain nombre de livres, de rapports et de documents utiles pour les églises membres qui cherchent à renforcer leur identité anabaptiste-mennonite. Des livres comme 'What we believe together' d'Alfred Neufeld, 'Une Culture de la Paix' de Paulus Widjaja, Alan et Eleanor Kreider, et 'Graine d'Anabaptiste' de C. Arnold Snyder, sont de bonnes ressources sur l'identité anabaptiste à partir de divers angles (historique, théologique, etc.). (voir : [www.mwc-cmm.org/node/419](http://www.mwc-cmm.org/node/419)) Le rapport final sur le dialogue international luthéro-mennonite, 'Guérir les mémoires : se réconcilier en Christ', et le rapport final sur le dialogue international catholique-mennonite, 'Appelés ensemble à faire oeuvre de Paix', sont des documents très utiles qui pourraient être adaptés pour le ministère d'enseignement de l'Église. Les trois articles récemment discutés et approuvés par le Comité Exécutif de la CMM constituent un autre ensemble instructif et utile. (voir : [www.mwc-cmm.org/node/225](http://www.mwc-cmm.org/node/225))

Troisièmement, la Commission Foi et Vie de la CMM proposera des ateliers 'identité' aux églises qui le demandent. La Commission espère qu'ils pourront être en face-à-face, dynamiques et stimulants, et que les questions de l'identité anabaptiste seront explorées en collaboration avec les animateurs.

Quatrièmement, la CMM projette de placer des représentants régionaux sur chaque continent. Ces personnes pourront encourager les églises membres à travailler ensemble sur les questions liées à la paix.

Cinquièmement, la CMM a pour objectif de concevoir et de diffuser des ressources pour les instituts

de formation liés à l'Église. Cette initiative est née de deux consultations de la CMM, animées par des enseignants mennonites lors de Paraguay 2009, et en Suisse en 2012. Ces consultations ont abouti à la conviction que des documents de base destinés aux écoles doivent être créés pour contribuer à une formation identitaire.

Sixièmement, la Commission Paix a conçu une jolie 'Affiche de la Paix' qui nous aidera à nous rappeler la centralité de la paix dans l'évangile du Christ (l'affiche se trouve au centre de ce numéro). Nous espérons que cet outil visuel trouvera une place de choix dans les lieux de culte. En outre, la Commission Paix travaille sur des lignes directrices concernant l'évaluation et la gestion des conflits.

Enfin, et peut-être surtout, la CMM offre une opportunité en même temps qu'une structure réelle à laquelle les églises membres du monde entier peuvent appartenir. Quelqu'un demandera sûrement : "À quel groupe appartenez-vous ?" "Pourquoi est-ce important d'en faire partie ?" Ces questions sont d'excellentes occasions pour clarifier notre identité et notre vocation en tant qu'église de Paix.

**Robert J. Suderman est secrétaire de la Commission Paix de la CMM.**



Cette affiche, présentée par la Commission Paix et conçue par Glenn Fretz, est destinée à rappeler aux églises membres de la CMM la centralité de la paix dans l'évangile du Christ.

### Qui a répondu au questionnaire sur la paix ?

Quand la Commission Paix de la CMM a posé la question : " Où en est votre église dans son désir d'être une église de paix? ", 21 églises membres sur 100, de quatre continents, ont répondu.

Les participants étaient :

#### Asie et Pacifique

1. Brethren in Christ Church Orissa, Inde
2. Bihar Mennonite Mandli, Inde
3. Gilgal Mission Trust, Inde
4. Fellowship of Mennonite Churches in Taiwan, Taïwan
5. Persatuan Gereja-Gereja Kristen Muria Indonésie
6. Gereja Injili di Tanah Jawa (oral), Indonésie

#### Amérique du Sud, Amérique Latine et Caraïbes

1. Hermandad en Cristo, Colombie
2. Convención Iglesias Evangélicas Hermanos Menonitas Nivacle, Paraguay
3. Iglesia Evangélica Menonita du Salvador
4. Iglesia Evangélica Menonita Hondureña, Honduras
5. Konferenz der Mennonitengemeinden in Uruguay
6. The Mennonite Church of Trinidad and Tobago

#### Europe

1. British Conference of Mennonites, Royaume-Uni
2. Arbeitsgemeinschaft Mennonitischer Gemeinden in Deutschland, Allemagne
3. Asociación de Menonitas y Hermanos en Cristo en España, Espagne

#### Amérique du Nord

1. Evangelical Mennonite Conference, Canada
2. Mennonite Church Canada
3. Conservative Mennonite Conference, États-Unis
4. Mennonite Church États-Unis
5. U.S. Conference of Mennonite Brethren
6. Brethren in Christ General Conference, Amérique du Nord

#### Afrique

Malheureusement, il n'y avait pas de réponse

avril 2013

Volume 28, numéro 1



**Mennonite World Conference**  
A Community of Anabaptist related Churches

**Congreso Mundial Menonita**  
Una Comunidad de Iglesias Anabautistas

**Conférence Mennonite Mondiale**  
Une Communauté d'Églises Anabaptistes



**Premier rang (à partir de la gauche) : Luis Augusto Castro Quiroga, Turid Karlsen Sein, Cardinal Koch, Alfred Neufeld. Deuxième rang : Musawenkosi Biyela, Rebecca Osiro, Kaisamari Hintikka, Gregory J Fairbanks. Troisième rang : William Henn, Larry Miller, Theodor Dieter. Quatrième rang : César García, Marie-Hélène Robert, Kwong-Sang Peter Li. Cinquième rang : Luis M Melo, Fernando Enns, John Rempel.**

## Le baptême au cœur du dialogue entre mennonites, catholiques et luthériens

**Rome, Italie / Bogotá, Colombie** Un dialogue international trilatéral entre mennonites, catholiques et luthériens s'est tenu pour la première fois à Rome, du 9 au 13 décembre 2012.

Un communiqué commun publié après la réunion de Rome annonce le thème général de ce processus de cinq ans : 'Baptême et intégration dans le Corps du Christ, l'Église'. Le communiqué précise : "Ce forum trilatéral innovant permettra d'aborder des questions concernant la théologie et la pratique du baptême dans chaque communion".

Les trois communions internationales ont déjà tenu des dialogues bilatéraux les uns avec l'autre. La CMM a eu des conversations avec le Conseil Pontifical pour la Promotion de l'Unité des Chrétiens (CPPUC) de 1998 à 2003, et avec la Fédération luthérienne mondiale (FLM) de 2005 à 2008. Le sujet du baptême – un point de di-

vergence entre les trois groupes – avait fait surface lors des échanges précédents. Les mennonites pratiquent le baptême d'adultes, les catholiques et les luthériens pratiquent le baptême d'enfants.

Cinq personnes représentaient chaque communion lors de la réunion à Rome, qui comprenait des présentations sommaires sur les dialogues passés concernant le baptême. Fernando Enns (Allemagne) a présenté un texte pour la CMM. La réunion a également inclus une introduction à 'la Compréhension et la Pratique du Baptême'. Alfred Neufeld (Paraguay) et John Rempel (Canada) ont fait des exposés pour la CMM.

Rebecca Osiro (Kenya) et Larry Miller (France) étaient aussi présents pour la CMM. Son secrétaire général, César García, (Colombie) était observateur.

Le groupe se réunira pour une deuxième série de conversations en janvier 2014 pour étudier 'Le Baptême : Grâce de Dieu en Christ et Péchés humains'. Les années suivantes, les sujets incluront : 'Le Baptême : Communiquer la Grâce la Foi' et 'Vivre son baptême'.

## Le Chili accueille le 15<sup>e</sup> Congrès du Cône Méridional

**Angostura de Paine, Chili** – Après un retard de deux ans causé par le violent tremblement de terre de 2010, les mennonites du Cône Méridional se sont rassemblés pour leur Congrès traditionnel biennuel qui a eu lieu du 23 au 27 janvier à Angostura de Paine, à 55 kilomètres au sud de Santiago du Chili. C'est la première fois que les mennonites du Chili accueillent le congrès.

Une centaine d'anabaptistes de six pays d'Amérique Latine (Bolivie, Argentine, Uruguay, Paraguay, Brésil et Chili) sont venus, ainsi que des

vocation, soulignant qu'elle a permis aux églises anabaptistes d'Amérique latine de quadrupler le nombre de leurs membres au cours des 30 dernières années.

Il y a eu des présentations et des ateliers. Robert J. Suderman, l'orateur des plénières, a parlé des 'Fondements bibliques du Shalom', Danisa Ndlovu (Zimbabwe) et Janet Plenert (Canada) du culte de repentance, de pardon et de réconciliation entre luthériens et mennonites qui a eu lieu à Stuttgart (Allemagne) en 2010.

Mónica Parada et Carlos Gallardo, pasteurs de l'église anabaptiste mennonite *Puerta del Rebaño*, à Concepción (Chili) ont parlé de l'engagement à un témoignage de paix mennonite dans sa propre communauté et



**Le groupe de danse folklorique Los del Huerto anime le culte lors des réunions du Cône Méridional au Chili. Photo : Puertachile**

visiteurs d'Amérique centrale et d'Amérique du Nord et le bureau de la CMM.

La *Iglesia Evangélica Menonita de Chile (IEMCH)*, qui est devenue la 100<sup>e</sup> église membre de la CMM en 2011, a organisé l'événement. L'IEMCH regroupe une douzaine d'assemblées à travers le pays et reflète la vocation missionnaire des églises anabaptistes d'Amérique latine. Dans son exposé, Titus Guenther, professeur canadien d'origine paraguayenne, a attiré l'attention sur cette

dans sa famille. Carlos Gallardo a déclaré que "la vraie suivance du Christ est basée sur l'égalité et sur l'édification d'une communauté dans laquelle nous sommes tous au même niveau". César García, secrétaire général de la CMM, et Rodrigo Pedroza, représentant du réseau des jeunes anabaptistes (YABs), ont présenté le travail de leurs organisations.

Le Congrès du Cône Méridional a aussi été l'occasion d'échanges par la louange et l'art. Avec les costumes et les instruments traditionnels des

agriculteurs du centre du Chili, le groupe 'Los del Huerto' a chanté et dansé au son de la musique locale folklorique, par exemple les danses cuecas et guarachas. Des jeunes d'IEMCH ont montré des images et des danses typiques des différentes régions du Chili continental et de l'Île de Pâques. Des représentants d'Argentine et du Brésil ont chanté des cantiques de louange sur des rythmes latino-américains avec des paroles exaltant l'engagement pour la paix et la justice.

– Felipe-Elgueta, avec la collaboration de Violeta Fonseca.

## Les théologiennes d'Amérique latine se réunissent au Chili

**La Angostura, Chili** – La troisième rencontre des théologiennes mennonites latino-américaines a eu lieu en même temps que le 15<sup>e</sup> Congrès anabaptiste mennonite du Cône Méridional, à La Angostura du 23 au 27 janvier. Des frères et sœurs de six pays de la région, ainsi que des visiteurs du Canada, des États-Unis, du Zimbabwe, de Colombie, du Costa Rica et du Mexique y participaient.

Environ 45 théologiennes ont assisté à cette rencontre de trois jours, pendant laquelle étaient organisés des ateliers et des cultes. Deux des présentations ont été faites par Monica Parada, pasteure de l'église anabaptiste mennonite *Puerta del Rebaño*, à Concepción (Chili). Elle a parlé des problèmes auxquels font face les responsables femmes, la violence domestique, les tensions ethniques, la violence physique et émotionnelle et d'autres formes de domination et de répression.

Un troisième atelier, animé par Gladys Siemens, de la Commission Diacres de la CMM, a célébré le dixième anniversaire du mouvement des théologiennes mennonites latino-américaines.

Du temps était aussi réservé pour que les femmes en position de responsabilité d'Amérique latine partagent leurs expériences. Valeria Alvarenga Taumaturgo, pasteure d'une église mennonite à Recife (Brésil), a décrit son ministère parmi les femmes dont les maris purgent des peines de prison.



Lors d'un atelier sur la violence envers les femmes, les participantes ont été invitées à planter des 'graines des rêves' qu'elles aimeraient voir se réaliser. Photo : Puertachile

Aurora Rinaldi, de la paroisse mennonite de Trenque Lauquen (Argentine) a raconté son périple d'un an pour être invitée à devenir la pasteure de sa communauté.

– Ester Bornes (Argentine), coordinatrice du blog et de *MTAL Cono Sur*

## Des représentants régionaux pour faire le pont entre les organisations religieuses locales, nationales et mondiales

Ces dernières années, les églises membres de la CMM ont demandé que soient nommés des représentants sur chaque continent, des personnes qui aideront les églises membres à être en contact partout dans le monde. La CMM continue à poursuivre cet objectif, tout en faisant face à quelques difficultés.

“Notre rêve est d'avoir des représentants installés sur chaque continent lors du Rassemblement mondial de 2015 en Pennsylvanie”, a déclaré César García, secrétaire général de la CMM. “Nos limites financières ont ralenti ce processus”, a-t-il ajouté.

Le premier représentant continental a été placé en Amérique du Nord en 2009. Bert

Lobe de St. Jacobs (Canada) a travaillé sur le développement des relations entre les églises membres de la CMM à travers l'Amérique du Nord. Son mandat a pris fin en décembre 2012.

Lynn Roth de Harrisonburg (États-Unis) lui succède. Il a commencé en janvier 2013. “J'ai toujours ressenti un fort appel pour le ministère de l'Église mondiale”, a déclaré Lynn au moment de sa nomination. “C'est passionnant de pouvoir travailler avec les églises d'Amérique du Nord qui s'engagent dans la communauté mondiale.”

Les responsables de la CMM travaillent sur la nomination des représentants continentaux en Europe et en Asie en 2013. “Nous avons reçu des suggestions de candidats et des conversations sont en cours entre nos églises sur ces continents”, a précisé César. Les obstacles financiers continuent de ralentir le processus, mais il est optimiste. “Je suis convaincu que le souhait d'avoir une représentation continentale se traduira par le soutien financier mondial nécessaire pour y arriver”, a-t-il ajouté.

“Nous avons tous besoin de savoir ce qu'est le discipulat du Christ dans d'autres contextes :

les représentants continentaux permettront de relier nos églises locales et nationales les unes aux autres et à la communion mondiale. Ces responsables seront des ponts, ils faciliteront la circulation de l'information et nous permettront de travailler de façon interdépendante, tout en évitant la duplication des efforts dans notre tâche missionnaire.”

## La CMM compile un répertoire de la communauté anabaptiste mondiale

La CMM a récemment compilé un répertoire mondial des églises ancrées dans la Réforme radicale du XVI<sup>e</sup> siècle en Europe, et en particulier dans le mouvement anabaptiste. Cette famille spirituelle comprend plus de 1,7 millions de croyants baptisés, dans 243 unions d'églises et dans 83 pays.

Parmi l'ensemble des unions d'églises, 100 sont membres ou membres associés de la CMM, dans 57 pays. Ces églises mennonites et Frères en Christ comprennent 1,28 millions de croyants baptisés, qui représentent 72,5% du total de la famille mondiale.

Le répertoire peut être consulté en ligne à [www.mwc-cmm.org/article/world-directory](http://www.mwc-cmm.org/article/world-directory)



World Directory  
Directorio mundial  
Répertoire mondial

2012

Mennonite  
World Conference  
A Community of Anabaptist  
and Mennonite Churches  
Congreso  
Mundial Mennonita  
Una Comunidad de  
Iglesias Anabaptistas  
Conférence  
Mennonite Mondiale  
Une Communauté  
d'Iglesias Anabaptistes

Culte de sainte Cène lors de la réunion du Conseil Général en mai dernier en Suisse. Photo : Merle Good / CMM

## Les croyants népalais consacrent une église en dur

**Babiya, Népal** – En novembre 2012, les croyants de l'Église Frères en Christ de Behelwa (BIC) ont célébré la fin de la construction de leur nouvelle église, construite avec l'aide du Fonds de Partage de l'Église Mondiale de la CMM.

L'assemblée a tenu un culte de consécration le 30 novembre. Des centaines de personnes y participaient, dont des responsables d'églises voisines, de la CMM et du Conseil exécutif BIC.

Cynthia Peacock (Inde), présidente de la Commission Diares de la CMM, était l'invitée d'honneur. Après la lecture d'un passage de la Bible et une prière de consécration, elle a dévoilé la plaque de pierre fixée sur un mur extérieur

dans une maison, il y a 20 ans, pendant la monarchie, alors que l'annonce de l'Évangile et de la conversion était illégale. Aujourd'hui, en dépit des persécutions du gouvernement et des restrictions, plus de cent personnes, dont des enfants, assistent au culte.

Après s'être réunie dans différents abris temporaires pendant des années, l'assemblée a décidé d'acheter un terrain et de construire une église en dur. Ils ont collecté une partie de l'argent et ont reçu des fonds de l'union d'églises BIC du Népal. Un don du Fonds de Partage de l'Église Mondiale, par le biais de l'union d'églises BIC du Népal, a permis que ce rêve de construction devienne réalité.

**D'après un rapport de Shemlal Hem-brom, président de l'Église BIC du Népal et membre de la Commission Diares de la CMM.**

Justice et le Témoignage de l'Église aujourd'hui". Quelques paroisses ont envoyé des témoignages à la CMM.

### **Bogotá, Colombie**

Environ trois cents croyants de trois différentes églises membres de la CMM (*Iglesia Cristiana Menonita, Iglesia Hermanos Menonitas et Iglesia Hermandad en Cristo*) se sont réunis le dimanche 27 janvier. Le secrétaire général de la CMM, César García a prêché, et des pasteurs, des responsables et des membres de diverses paroisses de Bogotá participaient à l'animation du culte, avec des chants et des prières. Magali Moreno, membre du personnel au bureau central de la CMM à Bogotá, dit que "c'était un vrai moment de communion", avec tant de chrétiens de différentes unions d'églises réunis dans un esprit d'unité et d'amour mutuel.

et apporte du réconfort à son propriétaire.

"Pour moi", dit Aryn, "cette histoire reflète ce dont nous nous souvenons lors du Dimanche de la Fraternité Mondiale. [C'est] la célébration de la communauté mondiale et des dons que nous recevons quand nous portons la souffrance des uns des autres dans nos cœurs et apprenons à mieux nous connaître, à mieux comprendre comment Dieu voit la justice par nos interactions au-delà de nos différences et des distances.

"Je suis reconnaissant pour le Dimanche de la Fraternité Mondiale", a conclu Aryn, "parce que je pense qu'il est encourageant de se rappeler que nous travaillons pour la justice en tant que communauté mondiale... Nous avons besoin d'entendre des témoignages montrant du courage, de la créativité, des changements - peu importe s'ils sont petits ou lents - pour ne pas oublier que Dieu utilise réellement l'Église et des communautés autour du monde pour apporter la justice et nous apprendre le chemin de l'humilité."

### **Yogyakarta, Indonésie**

Ce même esprit de partage et de désir d'apprendre était présent lors du culte du Dimanche de la Fraternité Mondiale à la Muria Christian Church (GKMI) d'Indonésie. Plusieurs invités étrangers ont parlé de leur itinéraire spirituel, reflétant les différentes cultures dans lesquelles ils ont grandi et sont venus à la foi. Une oratrice, Shamma Nakawesi (Ouganda), qui est en Indonésie avec YAMEN!, a décrit son enfance entre une famille chrétienne et une famille musulmane. Elle a décidé de suivre le Christ quand elle était adolescente. Dans son pays, les cultes du dimanche matin sont assez bruyants car les chants enthousiastes et la danse sont importants.

Janti Widjaja, pasteur de la paroisse et membre de la Commission Foi et Vie de la CMM, a prêché sur Jn 8/3-11, où Jésus est avec les pharisiens et la femme surprise en adultère. "Cette histoire nous montre l'importance du pardon et de la paix, deux piliers de la foi mennonite."

### **Upala, Costa Rica**

Dans cette ville près de la frontière entre le Costa Rica



**La nouvelle église en dur de Babiya (Népal), construite avec l'aide du Fonds de Partage de l'Église Mondiale de la CMM.**

de l'église, puis elle a ouvert la porte afin que toutes les personnes présentes pénètrent dans le bâtiment. Ramesh Soren, le pasteur, animait le culte avec des cantiques de louange et un message de Cynthia. Elle a mis l'accent sur l'édification du royaume de Dieu par des croyants qui partagent et prennent soin des besoins spirituels, émotionnels et physiques les uns des autres, et aussi sur le développement d'une communauté capable de former des relations à l'intérieur et à l'extérieur de la paroisse.

L'église BIC de Babiya est l'une des églises du village de la communauté de Santal, proche de la ville de Biratnagar dans l'est du Népal. L'église a commencé

## Dimanche de la Fraternité Mondiale : célébration du témoignage de justice de l'Église

Chaque année, les églises anabaptistes à travers le monde célèbrent le Dimanche de la Fraternité Mondiale lors d'un culte autour d'un thème commun. Il a généralement lieu autour du 21 janvier, date à laquelle, en 1525, ont eu lieu les premiers baptêmes anabaptistes à Zurich (Suisse). Le Dimanche de la Fraternité Mondiale permet de se souvenir de nos racines communes et de célébrer notre koinonia dans le monde entier.

En 2013, le thème était 'La

### **Minneapolis, États-Unis**

*Faith Mennonite Church* a célébré le Dimanche de la Fraternité Mondiale avec un invité, Aryn Baxter, un étudiant qui fait des recherches sur les initiatives pédagogiques, qui a apporté le message. Il a utilisé un livre pour enfants : '14 Cows for America' (14 vaches pour l'Amérique) pour décrire l'expérience de communion de groupes culturels différents faisant des efforts pour apprendre les uns des autres. Dans le livre, un étudiant Masai aux États-Unis annonce à son village du Kenya la tragédie du 11 septembre 2001 à New York, aussi les villageois décident d'offrir 14 vaches aux Américains. Dans ce village, une vache est un bien précieux

et le Nicaragua, les membres de l'Asociación de Iglesias Cristianas Mennonitas de Costa Rica, le Dimanche de la Fraternité Mondiale a été célébré le 3 février. Sandra Campos, l'une des représentantes de l'Amérique Latine au Comité Exécutif de la CMM, dit que plus de 450 membres des assemblées du Costa Rica "se sont réunis pour célébrer la fidélité de Dieu, se réjouir dans la communion fraternelle et rendre grâce à Dieu avec la famille mennonite".

D'autres réflexions sur Dimanche de la Fraternité Mondiale 2013, se trouvent sur le site de la CMM : <http://mwc-cmm.org/article/world-fellowship-sunday>.



## Le point sur le travail des commissions

Les quatre commissions de la CMM soutiennent et développent le travail de notre communion mondiale entre les rassemblements et au-delà.

Les commissions ont été décrites comme les quatre cavités du cœur, dont le rôle est de relier la communauté mondiale des églises anabaptistes par la communion fraternelle, la prière, le service et le témoignage.

Que font les commissions ? Elles préparent des questions ou des documents qui seront examinés par le Conseil Général, elles guident les églises membres de la CMM et proposent des ressources, elles aident les réseaux ou les groupes liés à la CMM à travailler ensemble sur des questions d'intérêt commun.

Voici un aperçu du travail des commissions au cours des derniers mois.

### Commission Paix

Elle travaille sur des lignes directrices à utiliser par les églises membres de la CMM pour intervenir lors de conflits. Une première ébauche a été approuvée lors des réunions de mai 2012 en Suisse, et sa révision est en cours.

### Commission Diacres

Elle a distribué des ressources du Fonds de

Partage de l'Église Mondiale pour soutenir de nombreux projets dans le monde entier : la construction d'un centre de développement communautaire des Frères en Christ à Siriguda, district de Rayagada (Inde), une initiative parrainée par les mennonites japonais pour fournir des logements aux familles déplacées par la catastrophe nucléaire de Fukushima en 2011, et la traduction du livre de C. Arnold Snyder 'Graines d'anabaptisme' en coréen, entre autres.

### Commission Foi et Vie

En janvier 2013, John D. Roth (secrétaire) a représenté la CMM et la Commission Foi et Vie lors d'une conférence sur les relations entre Église et État, parrainée par les Églises Frères Mennonites des États-Unis, à Phoenix. Il a fait une présentation au nom de la CMM, s'appuyant sur l'enquête récente sur la paix et sur les 'Convictions Communes' de la CMM.

### Commission Mission

Elle s'emploie à élaborer des 'principes missionnaires' dans une perspective anabaptiste. Lorsque ce document sera rédigé et révisé, il sera approuvé par le Comité Exécutif et posté sur le site internet de la CMM pour les églises membres.

## Pour prier

**1** Louez Dieu pour 9 500 assemblées locales dans le monde qui portent le nom de 'mennonites', 'Frères en Christ' ou 'anabaptistes' et qui cherchent à être artisanes de paix dans leur contexte.

**2** Priez pour Lynn Roth d'Harrisburg (États-Unis), représentant nord-américain de la CMM depuis janvier 2013. Une partie de ses responsabilités est l'organisation d'un réseau de prière pour le prochain rassemblement de la CMM, qui se tiendra à Harrisburg en Pennsylvanie (États-Unis), du 21 au 26 juillet 2015. Priez aussi pour Liesa Unger, coordinatrice des événements internationaux, et Howard Good, coordinateur national, qui travaillent à la planification du rassemblement de 2015.

**3** Louez Dieu pour les occasions qu'a la CMM de dialoguer avec d'autres communions chrétiennes à travers le monde, de partager les convictions anabaptistes, d'apprendre des autres traditions et de discerner avec elles ce que signifie la prière de Jésus pour l'unité dans Jean 17 pour les chrétiens de notre temps.

**4** 'Injustice au Panama', [<http://www.injusticeinpanama.wordpress.com/>], le site des mennonites du Panama appelle à la prière pour la résolution d'un différend de longue date qui porte sur des revendications territoriales de la communauté indigène Wounaan. Le site mentionne les progrès réalisés lors de réunions en janvier 2013

avec des responsables Wounaan et des dirigeants politiques. Priez pour que les représentants du gouvernement aient sagesse et objectivité, et les défenseurs des Wounaan, force, patience et solidarité "afin d'être de bons témoins tout au long". Le site internet a été créé par des membres de Iglesia Evangélica Unida Hermanos Mennonitas, une église membre de la CMM.

**5** Louez Dieu pour sa réponse aux prières : Amán et Rosa Guillen, missionnaires à Tierra Nueva (Mexique), se sont retrouvés après qu'Amán ait été enlevé par des hommes armés alors qu'ils faisaient une randonnée. Malheureusement, de tels enlèvements sont fréquents au Mexique. Priez pour les églises mennonites du Nord (ici, Chihuahua) et pour le développement de nouvelles missions ayant une culture de paix.

**6** Priez pour la Communauté Mennonite au Congo, qui aide les détenus de la prison de Tshikapa (République démocratique du Congo). Le pasteur Joly Birakara dit : "Cette prison est devenue un mouloir, plutôt qu'un lieu d'incarcération ou d'éducation des prisonniers : presque chaque mois, il y a au moins un décès dû à la malnutrition. Les prisonniers sont très mal nourris et dorment à même le sol". Ces conditions ont conduit la COMCo à décider de les aider en leur apportant de la nourriture et d'autres denrées, le dernier dimanche de chaque mois. Priez pour qu'ils soient des émissaires de la paix de Dieu dans ce lieu de peur et de mort.

## Courier Correo Courier



Volume 28, numéro 1

César Garcia responsable de la publication  
Ron Rempel responsable de la communication  
Devin Manzullo-Thomas rédacteur en chef

Courier/Correo/Courier est envoyé sur demande. Écrire à : CMM, Calle 28 A No. 16-41 Piso 2, Bogota, Colombie.

Courriel : [info@mwc-cmm.org](mailto:info@mwc-cmm.org)  
[www.mwc-cmm.org](http://www.mwc-cmm.org)



Le Conseil Général de la CMM a confirmé les plans pour le 16<sup>e</sup> Rassemblement Mondial de la CMM lors de sa réunion à Bâle, Suisse en mai 2012

# Rencontre de la famille de foi en Pennsylvanie 21-26 Juillet 2015

La famille anabaptiste mondiale se réunira à Harrisburg, Pennsylvanie, en juillet 2015 à l'occasion du Rassemblement de la Conférence Mennonite Mondiale (CMM) – pour partager ensemble la communion fraternelle, le culte, le service et le témoignage. Le dernier Rassemblement a eu lieu à Asunción, Paraguay en 2009. Le Rassemblement 2015 sera une œuvre d'art composée de multiples pièces, un peu comme un quilt. Il y aura le Sommet Mondial de la Jeunesse, des projets de service, des groupes de discussion, un programme pour les enfants, le Village de l'Église Mondiale, des ateliers, des cultes et beaucoup de musique et de chants.



Lynn Roth

représentant d'Amérique du Nord, supervise la collecte de fonds et le groupe de travail pour les visas. Il est aussi en train de mettre en place un

réseau de prière qui va prier pour le Rassemblement dans les 2 ans et demi à venir. Howard Good de Lititz, Pennsylvanie, Coordinateur National de la CMM, s'occupe des questions de logistique. L'une de ses premières tâches fut de réserver le site pour le Rassemblement – le *Farm Show Complex* à Harrisburg, Pennsylvanie. Liesa Unger de Regensburg, Allemagne, Responsable des Événements Internationaux de la CMM, est en charge du programme du Rassemblement.

## Invitation à soumettre des idées de thème

Les organisateurs du Rassemblement invitent la communauté mondiale à soumettre des idées de thème pour Pennsylvanie 2015. Le thème du Rassemblement, ainsi que le Comité de Supervision du Programme comprenant un représentant par continent, seront sélectionnés lors de la réunion du Comité Exécutif de la CMM en Mai 2013.

## Le personnel de la CMM à l'œuvre

L'équipe a commencé à travailler sur le programme, la logistique, la collecte de fonds et la question des visas avec le Conseil National Consultatif qui représente les églises hôtes. Lynn Roth, Harrisonburg, Virginie, le



Liesa Unger et Howard Good au *Farm Show complex* où se tiendra le prochain Rassemblement. Photo de Len Rempel

## Marque-page avec votre photo



Sumana Basumata (à gauche), Inde et Tigist Tesfaye, Éthiopie, membres du Comité des Jeunes Anabaptistes (YABs)  
 Conférence Mennonite Mondiale Rassemblement Mondial  
 21-26 Juillet 2015  
 Harrisburg, Pennsylvanie, USA

Dans les 2 ans précédant Pennsylvanie 2015, la CMM va produire un marque-page différent tous les mois; ce sera comme un rappel à prier pour le Rassemblement et à prévoir de s'y rendre. Sur le marque-page figureront des personnes qui prévoient de se rendre au Rassemblement à Harrisburg. Sur le marque-page de janvier 2013 figurent

les photos de Sumana Basumata (Inde) et Tigist Tesfaye (Ethiopie) toutes deux membres du Comité des Jeunes Anabaptistes (YABs). Votre photo pourrait figurer sur le prochain marque-page. Envoyez-nous une photo où l'on vous voit parmi les membres de votre église; elle sera peut-être sélectionnée pour l'un des marque-pages suivants. Envoyez votre photo à : [Pennsylvania2015@mwc-cmm.org](mailto:Pennsylvania2015@mwc-cmm.org) Les signets grandeur réelle peuvent être imprimés et découpés à partir d'un fichier PDF : [www.mwc-cmm.org/node/151](http://www.mwc-cmm.org/node/151)

**Contact:**  
 Mennonite World Conference  
 PO Box 5364  
 Lancaster, PA 17606-5364  
[pennsylvania2015@mwc-cmm.org](mailto:pennsylvania2015@mwc-cmm.org)



**Mennonite World Conference**  
 A Community of Anabaptist related Churches

**Congreso Mundial Menonita**  
 Una Comunidad de Iglesias Anabaptistas

**Conférence Mennonite Mondiale**  
 Une Communauté d'Églises Anabaptistes

# “Le vent de les mennonites chiliens célèbrent



Les participants au Congrès du Cône Méridional, organisé par les églises mennonites du Chili, pendant un moment de prière. Photo : Puertachile

Titus Guenther et  
Guenther Karen Loewen

“Le vent de l’anabaptisme souffle !” Ces paroles enthousiastes de Felipe Elgueta, membre de l’Église mennonite du Chili, décrivent bien le dynamisme des églises mennonites émergeant dans différentes régions du Chili. Alors que la plupart des églises mennonites d’Amérique latine sont issues de la migration ou de la mission, les églises mennonites chiliennes sont nées grâce à leurs membres, comme les églises pentecôtistes tout au long du XX<sup>e</sup> siècle. Dans la conclusion de *Mission et Migration* (Collection Histoire mennonite Mondiale - Amérique latine, 2010), Jaime Prieto écrit : “Le Chili est un exemple de pays où les initiatives anabaptistes se sont développées de façon interne quand les Chiliens ont embrassé la foi et la pratique anabaptistes”.

Comment l’anabaptisme est-il arrivé au Chili ? C’est en partie grâce au chilien-canadien Jorge Vallejos, un pasteur implanteur d’églises qui, dans les années 1980, a proposé aux amis de son église chilienne d’adopter le nom de ‘mennonite’. Un peu plus tôt, Daniel Delgado, aujourd’hui président de la *Iglesia Menonita Evangélica*

de Chile (IEMCH), avait été touché en entendant l’histoire de Dirk Willems, un martyr anabaptiste néerlandais du XVI<sup>e</sup> siècle. Il avait aussi été impressionné par le travail holistique des collaborateurs du MCC en Bolivie voisine, qui ne montraient aucune partialité en matière de religion, d’origine ethnique, de classe sociale ou de sexe. Quand ils ont découvert l’ecclésiologie anabaptiste lors d’un cours sur la Réforme radicale de Titus Guenther, Carlos Gallardo et Mónica Parada ont remarqué qu’ils partageaient la même conception de la vie de l’Église.

Les paroisses mennonites du Chili, dont certaines ont presque 25 ans, sont issues d’horizons très différents. La plupart se sont développées sur un fond pentecôtiste. Une assemblée, *Iglesia Menonita Puerta del Rebaño* (Église mennonite la Porte de la Bergerie), est née à Concepción dans le cadre universitaire, et a choisi d’être mennonite grâce à l’influence d’enseignants mennonites comme John Driver, César Moya et Delbert Erb. Les responsables de ce groupe sont Carlos Gallardo et Mónica Parada, deux anciens élèves du séminaire. Fait important, ces églises sont nées dans des contextes sociaux différents, ce qui rend leurs relations difficiles. Cependant, de récents développements, y compris la participation à l’organisation du Congrès anabaptiste-mennonite du Cône Méridional

# L'anabaptisme souffle

## leur croissance et leurs relations internationales

2013, un rassemblement d'anabaptistes de six pays d'Amérique du Sud, a contribué à réduire la 'distance' entre les groupes.

Ces églises exercent toutes leur ministère dans des situations de pauvreté chronique. Leur approche communautaire est axée sur la famille, les femmes et les jeunes. Les femmes en portent l'essentiel de la responsabilité, jusqu'à 70 % de la charge de travail, selon un responsable masculin. Elles préparent les repas, rendent visite aux malades, soutiennent les familles dans le besoin et accompagnent les personnes souffrant de dépendance. Par exemple, un jeune abandonné – enfant de parents alcooliques – est arrivé un jour à l'église des Delgado. Gladys (épouse de Daniel) l'a invité chez eux. Quatre ans plus tard, il vit toujours avec eux, et participe activement à la vie et au ministère de l'église.

Ces églises ont démontré leur compassion à la suite du séisme de 2010 au Chili. Malgré leurs moyens limités, ces croyants ont chargé trois vans de ravitaillement et l'ont livré aux personnes les plus éprouvées, mennonites, mais aussi membres d'autres églises évangéliques. La *Puerta* a apporté des secours similaires aux communautés des environs de Concepción.

Cette petite anecdote de Daniel Delgado est révélatrice. Interrogé par un officier de police : "Qu'est-ce que fait l'église mennonite, en fin de compte ?", Daniel a répondu : "Nous faisons votre travail, mais nous le faisons gratuitement".

Outre leur travail social, les mennonites du Chili ont une conscience aiguë de la nécessité de partager l'évangile avec leurs voisins. Samuel Tripainao, pasteur de l'église Peñaflo et secrétaire de IEMCH, exprime ainsi le sentiment partagé par la plupart des mennonites dans ce pays : "Quand nous sortons dans la rue, notre témoignage est accompagné d'un sandwich et d'une tasse de café". Et ils ne se limitent pas à leur communauté proche. De temps en temps, les pasteurs vont plus loin, comme en Argentine voisine, pour soutenir les assemblées sœurs et participer à l'évangélisation locale. Quand Samuel a entendu parler du conflit sur la propriété foncière dans une région où vivent de nombreux Mapuche (aborigènes), il a déclaré "Ce serait un bon endroit pour commencer une église afin d'apporter la paix et la guérison à cette communauté".

Un rapport sur les mennonites chiliens serait incomplet sans référence au renouveau anabaptiste qui se produit au sein de l'Union des Églises Évangéliques Baptistes du Chili (UBACH). Omar Cortés

(qui travaille avec *Mennonite Church Canada Witness* et *Mennonite Mission Network U.S.* et est professeur dans un séminaire baptiste) a joué un rôle central dans ce mouvement. Grâce à son enseignement sur la Réforme radicale, Omar a aidé l'église baptiste à redécouvrir ses racines d'église de paix. En 2008, UBACH et *Mennonite Church Canada* ont commencé à développer une relation d'églises sœurs. Il reste à voir si cette tendance se poursuivra avec les nouveaux responsables d'UBACH.

En visitant une nouvelle communauté, qui a commencé avec deux professeurs de séminaire baptiste, nous avons découvert une grande vitalité dans ce mouvement de renouveau. Ces chrétiens sont extrêmement intéressés par l'ecclésiologie et la pratique anabaptistes, et incluent les thèmes de la

**“ Quand nous sortons dans la rue, notre témoignage est accompagné d'un sandwich et d'une tasse de café ”.**

paix, de la justice et de la compassion dans leurs chants et leur liturgie.

Il faut encore mentionner deux autres initiatives dans le sud du Chili. Une église a été implantée à Valdivia par trois femmes : Wanda Sieber, Marlene Dorigoni et Waleska Villa, de l'Église mennonite d'Argentine (Patagonie), l'autre, également dans cette région, sous la conduite de Mike et Nancy Hostetter, d'*Eastern Mennonite Mission*.

Jusqu'à peu, les mennonites du Chili se sentaient isolés des autres anabaptistes, mais c'est en train de changer grâce aux visites de responsables de missions mennonites et d'enseignants d'Amérique du Nord et des pays voisins. La participation des membres au Congrès du Cône Méridional et au Rassemblement de 2009 de la CMM a aussi contribué à vaincre ce sentiment d'isolement. En raison de ces liens, l'Église Évangélique Mennonite du Chili est récemment devenue le 100<sup>e</sup> église membre de la CMM.

Une autre étape importante dans la vie des églises mennonites chiliennes a été franchie cette année quand elles ont accueilli pour la première fois le Congrès du Cône Méridional. Cette rencontre a réuni des hommes, des femmes et des jeunes pour accomplir les tâches quotidiennes de cuisine, de service et de nettoyage, ainsi que pour organiser et présider les

programmes.

Les multiples facettes du ministère des mennonites chiliens entraînent un certain nombre de difficultés. Tout d'abord, ils ont besoin de plus de personnes (des jeunes surtout) prêtes à exercer des responsabilités. La plupart des responsables sont des aînés, et une nouvelle génération devra reprendre le flambeau. Cependant, aujourd'hui la formation des plus jeunes à un service futur se limite au travail auprès des enfants et des jeunes.

En outre, les responsables actuels ont peu de formation biblique et théologique. Ce qui est plus grave, c'est que la nouvelle génération n'a pratiquement pas la possibilité de recevoir une meilleure formation. La *Puerta* (Concepción) fait exception avec un étudiant inscrit à un séminaire de théologie.

Une troisième difficulté est de conserver les membres individuels et les paroisses. À l'heure actuelle, il y a presque autant de membres qui partent que de membres qui arrivent.

Enfin, l'égalité des sexes continue à être un défi pour beaucoup de ces assemblées, en particulier dans le domaine du leadership pastoral.

La participation à l'Église formée par la famille mennonite plus large contribue à rompre leur isolement. Cela devrait se traduire par une plus grande ouverture aux autres dénominations.

Néanmoins, le vent de l'anabaptisme continue à souffler dans les églises mennonites du Chili, qui sont encouragées par l'appui des mennonites du monde entier. Les églises chiliennes ouvrent les yeux d'autres mennonites sur ce que signifie être anabaptiste. Ces rencontres sont une occasion formidable de partager des dons complémentaires. Les églises plus anciennes, mieux fondées bibliquement et théologiquement, peuvent partager leur sagesse et leur expérience, tandis que les jeunes églises chiliennes offrent le bénéfice de perspectives nouvelles découlant de la lecture de la Bible avec des yeux neufs.

**Titus Guenther, professeur associé de théologie et de mission à la *Canadian Mennonite University* (Winnipeg), et Karen Loewen Guenther, enseignante à la retraite et auteur, sont actuellement au Chili avec *Mennonite Church Canada Witness*.**

# Apprendre à mieux se connaître

Une enquête mondiale  
sur les églises membres de la CMM



**E**n 2012, la CMM s'est associée à l'*Institute for the Study of Global Anabaptism*, de Goshen College (États-Unis) pour lancer un projet de recherche à long terme comprenant plusieurs parties. L'objectif ? Dresser un tableau plus nuancé des membres de la CMM en particulier, et de l'Église anabaptiste mondiale en général.

Le projet comporte deux volets. Le premier, 'Profil Anabaptiste Mondial' (GAP), est une enquête articulée autour des 'Convictions Communes' de la CMM, qui vise à recueillir des données démographiques ainsi que des informations sur les convictions et les pratiques. Le deuxième volet, 'Témoignages du Monde' (BWS), cherchera à recueillir des histoires personnelles de discipulat et de souffrance, dans l'esprit du *Martyr's Mirror* (Miroir des Martyrs).

*Courier/Correo/Courier* a contacté les personnes travaillant sur ce projet pour savoir comment il est né et où il en est.

## Quelle est l'origine de cette initiative de recherche sur l'anabaptisme mondiale ?

**John D. Roth (JR)** : L'église anabaptiste mondiale a subi une transformation radicale au cours des 30 dernières années, passant d'environ 600 000 membres en 1980 à plus que 1,7 millions aujourd'hui. Bien que la CMM ait beaucoup travaillé pour faciliter les échanges entre ses groupes membres, nous en sommes encore à apprendre à mieux nous connaître. Le projet est une étape pour avoir une idée plus juste des données démographiques, tout en recueillant des informations beaucoup plus détaillées sur les convictions, les pratiques, les espoirs et les rêves des églises membres de la CMM.

## Y a-t-il déjà eu des études sur les convictions et les pratiques de la communauté internationale anabaptiste-mennonite ?

**Conrad Kanagy (CK)** : Pas beaucoup. Il y a quelques années, Richard Showalter (alors président de l'*Eastern Mennonite Missions* – EMM – et président de la Commission Missions de la CMM) et moi avons inauguré le *Multi-Nation Anabaptist Profile* (MNA). Notre objectif était de mieux connaître les convictions et les pratiques de la communauté anabaptiste internationale, et

en particulier des églises liées à l'EMM. Les résultats de cette étude ont été récemment publiés dans le livre *Winds of the Spirit* (Vents de l'Esprit), Herald Press, 2012.

**Alfred Neufeld (AN)** : *Winds of the Spirit* démontre très bien comment une étude de profil peut stimuler le travail théologique et contribuer au renouvellement identitaire. Nous nous attendons à ce que le GAP soit utile également au travail de notre commission.

**CK** : Le GAP aura une portée plus large que le MNA, et nous espérons qu'il fournira davantage d'informations.

## Comment envisagez-vous de recueillir des récits pour le projet 'Témoignages du Monde' ?

**JR** : Un des aspects du projet portera sur la collecte de témoignages des XVIII<sup>e</sup>, XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, c'est à dire de la fin du *Martyr's Mirror* (1685) à nos jours. Mais nous voulons aussi recueillir des témoignages de l'église contemporaine, et en particulier des églises anabaptistes-mennonites du Sud.

En août 2012, une quarantaine de personnes de neuf pays (représentant au moins six différents groupes anabaptistes)

se sont réunis à *Goshen College* pour définir un cadre du BWS. Il en est clairement ressorti que la collecte de témoignages n'est jamais un processus simple. Nous espérons que des sollicitations personnelles et générales, l'utilisation d'internet et des réseaux existants (comme la CMM) va lentement susciter de l'intérêt.

### Quels progrès ont été réalisés à ce jour ?

**JR** : Après presque une année de conversations avec les responsables de la CMM et des organisations missionnaires, des représentants du Comité Central Mennonite et d'un grand nombre de personnes intéressées, l'ISGA reçut l'approbation préliminaire pour le projet du Comité Exécutif de la CMM lors de sa réunion en mai 2011, approbation qui a été confirmée par le Conseil Général en mai 2012.

En août 2012, un sous-groupe de la Commission Foi et Vie de la CMM s'est réuni pour examiner la logistique du GAP. Conrad a aussi organisé une consultation avec plusieurs sociologues mennonites, ayant une vaste expérience des enquêtes transculturelles, pour qu'ils nous conseillent sur la méthodologie. Fin octobre, nous avons finalisé notre modèle, et en novembre, le bureau de la CMM à Bogotá a envoyé des lettres officielles à un échantillon représentatif de 25 églises membres, les invitant à participer. À l'heure actuelle, nous répondons aux questions et définissons les groupes qui prendront part au projet. Nous espérons terminer l'enquête en 2013-2014.

**De nos jours, il est courant que des chercheurs nord-américains aillent dans le Sud pour mener ce genre d'études. Je suis sûr que vous êtes sensible à cette question. Quelles mesures avez-vous prises pour y remédier ?**

**JR** : Oui, certains pourraient avoir l'impression qu'il s'agit d'un projet universitaire purement nord-américain, consistant à 'extraire' des informations de l'Église mondiale. Ce n'est pas vrai, mais je comprends. De toute évidence, l'ISGA – qui se trouve aux États-Unis – est un catalyseur, et la totalité du financement provient d'Amérique du Nord. Mais pour nous, c'est un projet commun de toutes les églises membres de la famille de la CMM. L'enquête elle-même est fondée sur les 'Convictions Communes', fruit d'un long processus de discernement auquel ont participé des groupes du monde entier. Chaque groupe participant pourra ajouter au GAP des questions qui lui sont spécifiques. Et les résultats de l'enquête de chaque groupe seront disponibles sous une forme accessible aux responsables de chaque église.

La collecte d'informations n'est pas une fin en soi ; il s'agit d'aider les églises, localement et au niveau mondial, à être des disciples plus fidèles de Jésus.

### Comment pensez-vous que les données recueillies aideront la CMM à connecter la communauté anabaptiste mondiale ?

**AN** : Au XVI<sup>e</sup> siècle, il y a eu une 'multi-genèse' d'origines anabaptistes : le groupe néerlandais-allemand du Nord, dirigé par Menno Simons, était tout à fait différent culturellement, historiquement, spirituellement et politiquement du groupe suisse-allemand du Sud qui a commencé en 1525 à Zurich. Et ces deux groupes étaient considérablement différents du mouvement dirigé par Hans Hut et Thomas Münzer, et plus tard du 'Royaume des Cieux' dans la ville de Münster.

Aujourd'hui, les nouvelles églises anabaptistes, se développant par exemple dans le contexte islamique en Indonésie ou au Nigeria, ou de la société catholique espagnole résultant de la Conquista en

Amérique latine, ou du mouvement de 'l'église clandestine' en Chine, ont des vies spirituelles et des luttes quotidiennes bien différentes des membres d'églises mennonites d'Amsterdam (Pays-Bas) ou de Berne (Suisse), de Lancaster (États-Unis) ou de Winnipeg (Canada). Mais nous avons besoin les uns les autres et nous avons besoin de nous comprendre.

**CK** : Dans le livre de l'Apocalypse, Jésus-Christ a un message pour les sept églises d'Asie. Je me plais à imaginer que ce travail sera une nouvelle façon d'entendre, partiellement bien sûr, le message du Christ pour nous en ces premières années du XXI<sup>e</sup> siècle.

### Participants



**John Roth (JR)**  
Directeur de l'*Institute for the Study of Global Anabaptism* (ISGA) à *Goshen College* et secrétaire de la Commission Foi et Vie de la CMM.



**Alfred Neufeld (AN)**  
Président de la Commission Foi et Vie de la CMM.



**Conrad Kanagy (CK)**  
Directeur adjoint du projet 'Profil Anabaptiste Mondial'



**John D. Roth, directeur de l'*Institute for the Study of Global Anabaptism* à *Goshen College* (États-Unis), anime une discussion concernant le projet 'Témoignages du Monde', qui s'est tenue du 5 au 8 août 2012 à Goshen. Photo : Kaeli Evans**

### Faites un don à la CMM

Vos prières et vos dons financiers sont très appréciés. Vos contributions sont importantes et permettent :

- de consolider nos stratégies de communication pour répondre aux besoins de notre famille spirituelle,
- de renforcer l'identité de notre communion et notre témoignage chrétien anabaptiste dans nos divers contextes,
- de développer la communauté par des réseaux et des rencontres afin d'apprendre les uns des autres et de nous soutenir mutuellement.

Allez à : [www.mwc-cmm.org](http://www.mwc-cmm.org) et cliquez sur 'Participez' pour connaître les demandes de prière et sur 'Comment donner' pour faire un don par internet. Vous pouvez aussi envoyer votre don à la CMM à l'une de ces adresses :

2529 Willow Avenue  
Clovis CA 93612 USA

50 Kent Avenue  
Kitchener, ON N2G 3R1 Canada

28 A No. 16-41 Piso 2  
Bogotá Colombia

8 rue du Fossé des Treize  
67000 Strasbourg France

## Appelés à être une communion mondiale



Il y a quelques années, une femme à l'accent étranger – une amie – a frappé à la porte de l'une de nos églises de Bogotá. Le pasteur de cette église – un ami aussi – a ouvert. La femme évangélisait le quartier et a commencé à parler à mon ami sans savoir qu'il était chrétien. Il l'a laissée parler, pensant témoigner à cette missionnaire étrangère qui avait peut-être une religion bizarre.

Ils ont parlé quelques minutes avant de découvrir leur foi commune. La surprise a été encore plus grande quand ils ont réalisé qu'ils appartenaient tous deux à la même tradition (l'anabaptisme) et qu'ils étaient membres de la même dénomination mennonite ! C'était pour elle un choc d'apprendre qu'il y a environ

12 églises anabaptistes à Bogotá. Cette femme, européenne, avait été placée dans cette ville par son église mennonite depuis plusieurs années, pour y être missionnaire, sans avoir de contact avec les mennonites colombiens.

J'aimerais écrire que l'histoire de mon ami pasteur et de sa visiteuse européenne n'est qu'un cas isolé. Mais de telles histoires se reproduisent très souvent à travers le monde là où des églises et des organisations anabaptistes travaillent sans savoir ce que les autres membres de notre communion mondiale font au même endroit. La présence anabaptiste manque de puissance et d'impact lorsque la communication ne passe pas entre ses membres et institutions à travers le monde. C'est l'une des raisons pour lesquelles la CMM a revu et modifié sa stratégie de communication. Ce numéro de *Courier/Correo/Courrier* décrit cette nouvelle stratégie, qui utilise les nouveaux médias et investit prudemment nos ressources là où elles sont les plus nécessaires. Nous espérons qu'il en résultera une meilleure communication entre nos membres.

Le mot 'communication' a la même racine que d'autres mots importants pour la mission et la vision de la CMM : la communion et la communauté. Il n'est pas possible d'avoir une réelle communion avec des personnes avec qui on ne communique pas. Il est impossible de construire une communauté mondiale si nous ne nous parlons pas régulièrement. Il n'est pas possible de se réjouir avec ceux qui se réjouissent et de pleurer avec ceux qui pleurent (Ro 12/15), si nous ne connaissons pas leurs joies et leurs souffrances.

Une bonne communication permet le partage des ressources, des expériences, des dons et des faiblesses d'une manière qui fortifie notre service et notre témoignage. Une bonne communication permet de former des réseaux de travail en équipe plus efficaces dans l'implantation d'églises, le travail pour la paix, le développement social et l'éducation. Que se passerait-il si ce travail était fait de manière multiculturelle comme l'expression de l'Église du Christ ? Que se passerait-il si nous considérions notre famille mondiale comme un corps interconnecté, plutôt qu'un réseau d'institutions ? Que se passerait-il si nous évitions la répétition du travail, tout en célébrant les différences et la diversité ?

Il y a quelques semaines je suis allé à une réunion de pasteurs mennonites à Bogotá. Mes deux amis y étaient : le pasteur et la missionnaire européenne. Ces deux responsables avaient appris à communiquer et à travailler ensemble. En conséquence, l'Église a grandi sous divers aspects. Pourrait-on imiter leur exemple ? Pouvons-nous continuer à construire notre communauté mondiale grâce à une meilleure communication ? Soyons unis, afin que le monde croie que Jésus a été envoyé par notre Père (Jn 17/21).

**César García, secrétaire général,  
travaille au bureau central de la CMM à Bogotá (Colombie).**

**Courier Correo Courier**



**Volume 28, numéro 1**

*Courier/Correo/Courrier* est une publication de la Conférence Mennonite Mondiale. Il est publié six fois par an sous la forme d'une lettre de nouvelles de quatre pages. Sous-titrée *News/Noticias/Nouvelles*, elle contient les nouvelles les plus récentes. Deux fois par an, elle est insérée dans un magazine de 16 pages, et propose des méditations, des textes pédagogiques et des articles de fond. *Courier/Correo/Courrier* est publié en français, en espagnol et en anglais.

**César García** responsable de la publication  
**Ron Rempel** responsable de la communication  
**Devin Manzullo-Thomas** rédacteur en chef  
**Glenn Fretz** concepteur  
**Eleanor Miller** assistante en communication  
**Sylvie Gudin** traductrice anglais-français  
**Marisa & Eunice Miller** traductrices anglais-espagnol

*Courier/Correo/Courrier* est envoyé sur demande.  
Écrire à : CMM, Calle 28 A No. 16-41 Piso 2, Bogotá, Colombie.

Courriel : [info@mw-cmm.org](mailto:info@mw-cmm.org)  
[www.mw-cmm.org](http://www.mw-cmm.org)